

PREFACE TO THE EDITION

The study of culture, language, and knowledge systems offers profound insights into the ways societies construct, preserve, and transform their intellectual and social worlds across time. By engaging critically with literary traditions, linguistic practices, classical knowledge systems, and emerging digital cultures, contemporary scholarship continues to illuminate the dynamic interplay between tradition and modernity. It is within this broader intellectual framework that the *International Journal of Indian Language Research Studies (IJILRS)* presents this volume, bringing together a diverse collection of interdisciplinary contributions that explore key dimensions of cultural production, intellectual heritage, and social transformation.

The articles featured in this issue collectively reflect the richness and diversity of scholarly inquiry. One study examines the historical trajectory of Kerala's library movement, demonstrating how the expansion of reading spaces and access to knowledge played a pivotal role in shaping social awareness, democratic participation, and progressive reform. By situating reading practices within the broader context of social change, the study highlights the transformative power of knowledge dissemination in regional development.

Another contribution revisits the intellectual depth of Sanskrit literary traditions, with particular emphasis on the development of mathematical thought. This study underscores the sophistication of classical Indian knowledge systems and their enduring relevance, offering valuable insights into the continuity between ancient epistemologies and contemporary scientific understanding.

The preservation of cultural heritage is addressed through an analysis of Indian folk music in the digital age. This study critically engages with the opportunities presented by digital technologies for archiving and dissemination, while also addressing challenges related to authenticity, accessibility, and cultural ownership. It thus foregrounds the complexities involved in safeguarding intangible cultural traditions in an increasingly digitized world.

The volume further engages with contemporary literary discourse through an exploration of mythological retellings, focusing on the reclamation and rearticulation of feminine voices. By examining how modern narratives reinterpret traditional myths, this study highlights the ways in which literature can challenge entrenched patriarchal structures and offer alternative perspectives on gender and identity.

In addition, the evolving nature of language and communication is explored through an analysis of code-switching and the emergence of hybrid linguistic forms such as Hinglish in digital spaces. This contribution reflects on how language adapts to new media environments, reshaping identity, creativity, and everyday communication in modern India.

Collectively, the contributions in this volume underscore the importance of interdisciplinary approaches in understanding the complexities of cultural and intellectual transformations. By integrating perspectives from history, linguistics, literary studies, and digital humanities, the articles offer nuanced interpretations of how knowledge systems are preserved, reimagined, and transmitted across generations.

The Editorial Board extends its sincere appreciation to the authors for their valuable scholarly contributions, to the reviewers for their rigorous evaluations and constructive insights, and to the editorial team for their unwavering commitment to maintaining the academic standards of IJILRS. We also express our gratitude to our readers and the broader academic community for their continued support.

Dr. Sandhya E. N

Chief Editor

CONTENTS

SL. NO	TITLE	AUTHOR	PAGE NO
1	കേരളത്തിലെ ഗ്രന്ഥശാലാ പ്രസ്ഥാനവും സാമൂഹിക നവോത്ഥാനവും: വായനയുടെയും സാമൂഹിക പരിവർത്തനത്തിന്റെയും ചരിത്രാഖ്യാനം	K . S Vasudevan	30 - 35
2	संस्कृतवाङ्मये गणितशास्त्रस्य योगदानम्	Lathakumary. P. C	36 - 46
3	भारतीय लोकसंगीत का डिजिटल संरक्षण: चुनौतियाँ और संभावनाएँ	Suma M . S	47 - 51
4	Reclaiming the Feminine Voice in Mythological Retellings: A Comparative Study of Chitra Banerjee Divakaruni and Madeline Miller	Rinu pauly	52 - 57
5	From the Minute to the Meme: Code-Switching, Hinglish, and the Digital Refashioning of Indian English	Chitra P. M	58 - 63